

Psa

Chapter 137

English Interlinear

Reference: American Standard Version

1
עַל־ וְנַהֲרוֹת בָּבֶל שָׁם יֹשְׁבֵנוּ גַם־ בָּכֵינוּ בְּזִכְרֵנוּ אֶת־ צִיּוֹן:
upon rivers-of Babel there we-sat also we-wept we-remembered Zion:
[H6726](#) [H0853](#) [H2142](#) [H1058](#) [H1571](#) [H3427](#) [H8033](#) [H0894](#) [H5104](#)

By the rivers of Babylon, There we sat down, yea, we wept, When we remembered Zion.

2
עַל־ עֲרָבִים בְּתוֹכָהּ תָּלִינוּ כְּנִירוֹתֵינוּ:
upon willows in-her-midst we-hung our-lyres
[H3658](#) [H8518](#) [H8432](#) [H6155](#)

Upon the willows in the midst thereof We hanged up our harps.

3
כִּי שָׁם שְׁאֲלוּנוּ שׁוֹבֵינוּ דְּבָרֵי־ שִׁיר וְתוֹלְלֵינוּ שִׂמְחָה שִׁירוּ
for there asked-us our-captors words-of a-song and-our-tormentors joy sing
[H7891](#) [H8057](#) [H8437](#) [H1697](#) [H7617](#) [H7592](#) [H8033](#)

לָנוּ מִשִּׁיר צִיּוֹן:
to-us from-song-of Tsiyyon
[H6726](#)

For there they that led us captive required of us songs, And they that wasted us required of us mirth, saying, Sing us one of the songs of Zion.

4
אֵיךְ נִשִּׁיר אֶת־ שִׁיר־ יְהוָה עַל־ אֲדָמַת נִכְרִי:
how can-we-sing [obj] song-of YHWH upon land-of foreignness
[H5236](#) [H0127](#) [H3068](#) [H0853](#) [H7891](#)

How shall we sing Jehovah's song In a foreign land?

5
אִם־ אֲשַׁכַּח יְרוּשָׁלַם תִּשְׁכַּח יְמִינִי:
if I-forget-you Yerushalayim let-forget my-right-hand
[H3225](#) [H7911](#) [H3389](#) [H7911](#)

If I forget thee, O Jerusalem, Let my right hand forget her skill.

6
תִּדְבֹק לְשׁוֹנִי וְלִחְכִּי אִם־ לֹא אֲזַכְּרֶיךָ אִם־ לֹא אֶעֱלֶה
let-cling my-tongue to-my-palate my-tongue let-cling to-my-palate
[H5927](#) [H3808](#) [H2142](#) [H3808](#) [H2441](#) [H3956](#) [H1692](#)

אֶת־ יְרוּשָׁלַם עַל־ רֹאשׁ שִׂמְחָתִי:
[obj] Yerushalayim above head-of my-joy
[H3389](#) [H0853](#) [H8057](#)

Let my tongue cleave to the roof of my mouth, If I remember thee not; If I prefer not Jerusalem Above my chief joy.

7
זָכַר וְיְהוָה לְבָנֵי אֱדוֹם אֶת־ יוֹם יְרוּשָׁלַם הָאֹמְרִים וְעָרוֹ
remember YHWH for-sons-of Edom [obj] day-of Yerushalayim the-ones-saying lay-bare
[H3389](#) [H3117](#) [H0853](#) [H0123](#) [H3068](#) [H2142](#) [H6168](#)

עָרוֹ עַד הִיְסוֹד בָּהּ:
lay-bare unto the-foundation in-her
[H3247](#) [H5704](#) [H6168](#)

Remember, O Jehovah, against the children of Edom The day of Jerusalem; Who said, Rase it, rase it, Even to the foundation thereof.

נְמוּלָךְ	אֶת־	לְךָ	שִׁישְׁלֶם־	אֲשֶׁר־	הַשְׁדִּוְדָה	בְּבָבֶל	בַּת־	8
your-recompense	[obj]	to-you	who-repays	blessed-is	the-devastated	Bavel	daughter-of	
H1576	H0853			H0835	H7703	H0894	H1323	
						לָנוּ:	שָׁנַמְלָתְ	
						to-us	that-you-dealt	
							H1580	

O daughter of Babylon, that art to be destroyed, Happy shall he be, that rewardeth thee As thou hast served us.

הַסֵּלַע:	אֶל־	עַל־לִיךְ	אֶת־	וְנִפֵּץ	שִׁיאִיזוּ	וְאֲשֶׁר־	9
the-rock	against	your-little-ones	[obj]	and-dashes	who-seizes	blessed-is	
H5553	H0413	H5768	H0853		H0270	H0835	

Happy shall he be, that taketh and dasheth thy little ones Against the rock.